



## СУД ПО ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫМ ПРАВАМ

Огородный проезд, дом 5, строение 2, Москва, 127254

<http://ipc.arbitr.ru>

### ПОСТАНОВЛЕНИЕ

Москва

19 апреля 2016 года

Дело № А40-56095/2014

Резолютивная часть постановления объявлена 12 апреля 2016 года.

Полный текст постановления изготовлен 19 апреля 2016 года.

Суд по интеллектуальным правам в составе:

председательствующего судьи – Булгакова Д.А.,

судей – Лапшиной И.В., Рассомагиной Н.Л.,

рассмотрел в судебном заседании кассационные жалобы федерального государственного бюджетного учреждения «Федеральный центр анализа и оценки техногенного воздействия» и общества с ограниченной ответственностью «АКВАРОС» на постановление Девятого арбитражного апелляционного суда от 22.12.2015 по делу № А40-56095/2014

по иску общества с ограниченной ответственности «АКВАРОС» к федеральному государственному бюджетному учреждению «Федеральный центр анализа и оценки техногенного воздействия» (Варшавское ш., д. 39 А, Москва, 117105, ОГРН 1037739128129, федеральному государственному автономному образовательному учреждению высшего профессионального образования «Сибирский федеральный университет» (Свободный пр-кт., д. 79, 660041, Красноярск) о защите исключительных прав на произведение науки,

с участием третьих лиц: Жмур Натальи Сергеевны (Москва), Орловой



Татьяны Леонидовны (Москва), Григорьева Юрия Сергеевича (Москва), Тютюковой Екатерины Александровны (Москва).

В судебном заседании приняли участие представители:

от общества с ограниченной ответственности «АКВАРОС» – Астауров Д.Ю. (по доверенности от 05.02.2016);

от федерального государственного бюджетного учреждения «Федеральный центр анализа и оценки техногенного воздействия» – Ломсков В.И. (по доверенности от 30.12.2015), Баутин М.С. (по доверенности от 01.07.2015).

Суд по интеллектуальным правам

#### УСТАНОВИЛ:

общество с ограниченной ответственностью «АКВАРОС» (далее – общество, ООО «АКВАРОС») обратилось в Арбитражный суд города Москвы с иском к федеральному государственному бюджетному учреждению «Федеральный центр анализа и оценки техногенного воздействия» (далее – учреждение) и ФГАОУ ВПО «Сибирский федеральный университет» (далее – университет) о защите исключительного права на произведение науки – «Методика определения токсичности вод, водных вытяжек из почв, осадков сточных вод и отходов по изменению уровня флуоресценции хлорофилла и численности клеток водорослей 2007 года» и взыскании 2 000 000 рублей 00 копеек компенсации.

Решением Арбитражного суда города Москвы от 21.09.2015 в удовлетворении исковых требований отказано.

Постановлением Девятого арбитражного апелляционного суда от 22.12.2015 решение Арбитражного суда города Москвы от 21.09.2015 отменено, исковые требования удовлетворены частично; ответчикам запрещено воспроизведение (тиражирование), распространение (реализация, а равно любые иные действия по введению в гражданский оборот) Методики определения острой токсичности питьевых, пресных и

сточных вод, водных вытяжек из почв, осадков сточных вод, отходов по изменению оптической плотности культуры водоросли сценедесмус. С ответчиков в пользу истца взыскана компенсация за нарушение авторских прав по 100 000 рублей с каждого. Суд обязал университет в течение одного месяца с момента вступления настоящего постановления в законную силу опубликовать постановление на официальном сайте в сети Интернет; обязал учреждение в течение одного месяца с момента вступления настоящего постановления в законную силу опубликовать постановление на официальном сайте в сети Интернет. В остальной части исковые требования оставлены без удовлетворения.

Не согласившись постановлением Девятого арбитражного апелляционного суда от 22.12.2015, ООО «АКВАРОС» и учреждение обратились с кассационными жалобами в Суд по интеллектуальным правам.

В кассационной жалобе ООО «АКВАРОС» ссылается на неправильное применение судом апелляционной инстанции норм материального права в части взыскания компенсации. Заявитель жалобы указал, что предъявленная ко взысканию компенсация в размере 2 000 000 рублей рассчитана исходя из того, что учреждение предлагало для приобретения «Методику 2011 года» по цене 4 130 рублей за экземпляр, а количество экземпляров (тираж) Методики истца, права на которую нарушены, составило 500 штук.

При этом заявитель указал, что ответчики в ходе рассмотрения дела не заявляли возражений относительно чрезмерности заявленного истцом, размера компенсации.

В кассационной жалобе учреждение указывает на неправомерный вывод суда апелляционной инстанции о том, что свидетельство об аттестации Методики 2007 года, выданное аккредитованным лицом, участвующим в силу закона в выполнении функций публичной власти, и осуществляющим от имени государства отдельные функции

исполнительных органов власти, не может рассматриваться применительно к подпункту 1 пункта 6 статьи 1259 Гражданского кодекса Российской Федерации (далее – ГК РФ) в качестве официального документа, а сама Методика 2007 года не является официальным документом законодательного характера.

Также учреждение указало, что, вывод суда о принадлежности истцу исключительных прав на Методику 2007 года не основан на положениях законодательства Российской Федерации.

Кроме того заявитель считает, что, поскольку заключение экспертизы не только не содержит ответов на вопросы, поставленные судом первой инстанции, но и не связано с предметом спора, суд апелляционной инстанции в нарушение требований Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации основал свои выводы на доказательстве (заключении экспертизы), которое не имеет отношение к рассматриваемому делу, то есть не является относимым доказательством по делу.

Конкретное указание на другие доказательства, на основании которых суд апелляционной инстанции сделал соответствующий вывод, постановление в нарушение требований Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, по мнению учреждения, не содержит, что лишает его возможности доказать необоснованность их использования судом в каждом отдельном случае.

В отзыве на кассационную жалобу истца учреждение указало на отсутствие расчета суммы компенсации в материалах дела, а также доказательств в его обоснование.

При этом учреждение пояснило также, что им не осуществлялось ни воспроизведение, ни распространение спорной методики и ее экземпляров, в том числе не осуществлялась их продажа.

Также в отзыве учреждение указало, что истец в обоснование расчета суммы компенсации ссылается на то, что учреждение предлагало к

приобретению спорную методику по цене 4 130 рублей.

При этом в качестве подтверждения указанного довода, истцом была представлена копия документа с названием «Стоимость научно-технической документации», приобщенного к материалам дела, что нельзя признать обоснованным, поскольку это две различные методики с совершенно различными названиями.

Также в отзыве на кассационную жалобу истца университет сослался на то, что университет и учреждение, не могут осуществлять переработку произведений кроме как в порядке выполнения их работниками трудовых обязанностей, что согласуется с положениями гражданского законодательства, в частности статьи 1257 ГК РФ, устанавливающей, что автором произведения науки, литературы или искусства признается гражданин, творческим трудом которого оно создано.

При этом в соответствии со статьей 1295 ГК РФ служебным произведением, является произведение науки, литературы или искусства, созданное в пределах установленных для работника (автора) трудовых обязанностей, а авторами Методики 2011 года были указаны Григорьев Ю.С. и Тютькова Е.А., которые на момент ее создания являлись работниками университета, однако, в трудовые обязанности указанных лиц создание служебных произведений не входило.

Университет, надлежащим образом извещенный о времени и месте судебного заседания, в том числе путем публичного уведомления на официальном сайте Суда по интеллектуальным правам: <http://ipc.arbitr.ru>, своих представителей в суд кассационной инстанции не направил, что в соответствии с частью 3 статьи 284 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации не может служить препятствием для рассмотрения кассационных жалоб в его отсутствие.

В судебном заседании представитель истца поддержал доводы своей кассационной жалобы, просил изменить обжалуемый судебный акт в части определения размера взыскания компенсации.

Представители учреждения поддержали доводы своей кассационной жалобы, возражали против доводов кассационной жалобы истца, просили отменить постановление суда апелляционной инстанции полностью.

Рассмотрев кассационные жалобы, проверив в порядке статей 286 и 287 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации правильность применения судом апелляционной инстанции норм материального права и соблюдения норм процессуального права, а также соответствие выводов суда фактическим обстоятельствам спора и имеющимся в деле доказательствам, суд кассационной инстанции пришел к выводу об отсутствии правовых оснований для их удовлетворения в связи со следующим.

Как следует из материалов дела и установлено судами, в обоснование заявленных требований истец указывал, что Методика определения острой токсичности питьевых, пресных и сточных вод, водных вытяжек из почв, осадков сточных вод, отходов по изменению оптической плотности культуры водоросли сценедесмус (Методика ответчика), разработанная федеральным государственным автономным образовательным учреждением высшего профессионального образования «Сибирский федеральный университет», является переработкой аттестованной Методики определения токсичности вод, водных вытяжек из почв, осадков сточных вод, отходов по изменению уровня флуоресценции хлорофилла и численности клеток водорослей (Методика истца).

Суд первой инстанции, отказывая в удовлетворении исковых требований, исходил из того, что аттестованные методики (методы) измерений, прямое указание на обязательность применения которых установлена Федеральным законом от 26.06.2008 № 102-ФЗ «Об обеспечении единства измерений» (далее – Закон «Об обеспечении единства измерений»), являются неотъемлемой частью системы законодательства Российской Федерации об обеспечении единства измерений, то есть имеют законодательный характер и не являются

объектами авторских прав, в связи с чем, ответчиками не нарушены авторские права истца.

Суд апелляционной инстанции, отменяя решение суда первой инстанции, исходил из того, что в материалах дела отсутствуют доказательства того, что Методике 2007 года решением (приказом, распоряжением) уполномоченного органа, наделенного нормотворческими полномочиями, придан нормативный характер.

Суд кассационной инстанции соглашается с выводами суда апелляционной инстанции.

Определением Арбитражного суда города Москвы от 01.09.2014 производство по делу приостановлено до получения результатов судебной экспертизы.

Перед экспертом судом были поставлены следующие вопросы:

1.Содержит ли текст Методики определения острой токсичности питьевых, пресных и сточных вод, водных вытяжек из почв, осадков сточных вод, отходов по изменению оптической плотности культуры водоросли сценедесмус, выпущенной в 2011 учреждением и университетом, заимствования из текста Методики определения острой токсичности питьевых, пресных и сточных вод, водных вытяжек из почв, осадков сточных вод, отходов по изменению уровня флуоресценции хлорофилла и численности клеток водорослей, выпущенной в 2007 ООО «АКВАРОС», если да, то каков объем этих заимствований?

2.Является ли текст Методики университета оригинальным по отношению к Методике ООО «АКВАРОС»?

3.Является ли Методика университета переработкой текста Методики ООО «АКВАРОС»?

Постановлением Девятого арбитражного апелляционного суда от 22.12.2014 определение суда от 01.09.2014 отменено.

Вместе с тем в материалы дела 27.11.2014 через канцелярию Арбитражного суда города Москвы поступило заключение эксперта по данному делу.

В связи с этим суд апелляционной инстанции правомерно оценил представленное заключение эксперта Галяшиной Е.И. в качестве иного документа, допускаемого в качестве доказательства в соответствии со статьей 89 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации в совокупности и их взаимной связи с другими доказательствами по настоящему делу.

Согласно представленному заключению эксперта объем заимствований превышает 50% текста исходного произведения без учета приложений и составляет свыше 55% объема произведения. В методике университета буквально или с редакторской правкой воспроизведена часть (свыше 50%) текста методики ООО «АКВАРОС» без надлежащего оформления и выделения текста как цитаты, без постановки его в кавычки и ссылки на авторов источника цитирования. Экспертом сделан вывод о том, что методика университета является переработанной методикой ООО «АКВАРОС».

В соответствии со статьей 1257 ГК РФ автором произведения науки, литературы или искусства признается гражданин, творческим трудом которого оно создано. Лицо, указанное в качестве автора на оригинале или экземпляре произведения, считается его автором, если не доказано иное.

В соответствии со статьями 8, 1250, 1255, 1259 ГК РФ авторские права на созданные произведения, а также исключительные права на них подлежат правовой защите в силу их создания и не требуют государственной регистрации.

В силу пункта 1 статьи 1259 ГК РФ объектами авторских прав являются произведения науки, литературы и искусства независимо от достоинств и назначения произведения, а также от способа выражения.



Согласно пункту 5 статьи 1259 ГК РФ авторские права не распространяются на идеи, концепции, принципы, методы, процессы, системы, способы, решения технических, организационных или иных задач, открытия, факты, языки программирования.

В соответствии с подпунктом 1 пункта 6 той же статьи не являются объектами авторских прав официальные документы государственных органов и органов местного самоуправления муниципальных образований, в том числе законы, другие нормативные акты, судебные решения, иные материалы законодательного, административного и судебного характера, официальные документы международных организаций, а также их официальные переводы.

Согласно пункту 28 постановления Пленума Верховного Суда Российской Федерации № 5, Пленума Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации № 29 от 26.03.2009 «О некоторых вопросах, возникших в связи с введением в действие части четвертой Гражданского кодекса Российской Федерации» при анализе вопроса о том, является ли конкретный результат объектом авторского права, судам следует учитывать, что по смыслу статей 1228, 1257 и 1259 ГК РФ в их взаимосвязи таковым является только тот результат, который создан творческим трудом. При этом надлежит иметь в виду, что пока не доказано иное, результаты интеллектуальной деятельности предполагаются созданными творческим трудом.

В силу пункта 1 статьи 1270 ГК РФ автору произведения или иному правообладателю принадлежит исключительное право использовать произведение в соответствии со статьей 1229 Кодекса в любой форме и любым не противоречащим закону способом (исключительное право на произведение), в том числе способами, указанными в пункте 2 этой статьи, правообладатель может распоряжаться исключительным правом на произведение.

В соответствии с частью 2 статьи 1 Закона «Об обеспечении единства измерений» отношения, возникающие при осуществлении деятельности по обеспечению единства измерений, предусмотренной законодательством Российской Федерации об обеспечении единства измерений, включая отношения, возникающие при применении методик (методов) измерений, являются предметом регулирования этого закона.

В соответствии со статьей 3 Закона «Об обеспечении единства измерений» законодательство Российской Федерации об обеспечении единства измерений основывается на Конституции Российской Федерации и включает в себя настоящий Федеральный закон, другие федеральные законы, регулирующие отношения в области обеспечения единства измерений, а также принимаемые в соответствии с ними иные нормативные правовые акты Российской Федерации.

С учетом вышеизложенного, суд апелляционной инстанции исходил из того, что в материалах дела отсутствуют доказательства того, что Методике 2007 года решением (приказом, распоряжением) уполномоченного органа, наделенного нормотворческими полномочиями, придан нормативный характер.

Таким образом, суд апелляционной инстанции пришел к обоснованному заключению о неправомерности вывода суда первой инстанции о том, что аттестованная методика истца от 2007 года является неотъемлемой частью системы законодательства Российской Федерации, признав, что этот вывод не основан на действующем законодательстве и противоречит статье 3 Закона «Об обеспечении единства измерений».

Судом кассационной инстанции аналогичный вывод, изложенный в кассационной жалобе учреждения, отклоняется, поскольку суд апелляционной инстанции сделал правильный вывод о том, что Методика 2007 года не является документом нормативного характера.

Также суд отклоняет довод кассационной жалобы учреждения о неправомерности оценки судом апелляционной инстанции в качестве доказательства заключения эксперта поступившего в арбитражный суд.

Согласно части 1 статьи 67 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации арбитражный суд принимает только те доказательства, которые имеют отношение к рассматриваемому делу.

Согласно части 4 статьи 71 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации каждое доказательство подлежит оценке арбитражным судом наряду с другими доказательствами.

Представленное в суд заключение эксперта, не является заключением судебной экспертизы (статья 86 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации) или заключением специалиста (статья 55.1 указанного Кодекса), а является иным доказательством (статья 89 названного Кодекса), не имеющим для суда в силу части 5 статьи 71 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации заранее установленной силы.

Таким образом, суд апелляционной инстанции основывал свои выводы на анализе совокупности доказательств, представленных сторонами в материалы дела.

Также судом отклоняется ссылка университета на то, что в силу положений статьи 1257 ГК РФ истцу не могут принадлежать права на Методику 2007 года.

В силу положений ГК РФ интеллектуальные права на произведения науки, литературы и искусства являются авторскими правами (статья 1255 ГК РФ). Автору произведения или иному правообладателю принадлежит исключительное право использовать произведение в соответствии со статьей 1229 данного Кодекса в любой форме и любым не противоречащим закону способом (исключительное право на произведение), в том числе способами, указанными в пункте 2 поименованной статьи. Правообладатель может распоряжаться

исключительным правом на производство науки (статья 1270 ГК РФ). Гражданин или юридическое лицо, обладающие исключительным правом на результат интеллектуальной деятельности или на средство индивидуализации (правообладатель), вправе использовать такой результат или такое средство по своему усмотрению любым не противоречащим закону способом. Правообладатель может по своему усмотрению разрешать или запрещать другим лицам использование результата интеллектуальной деятельности или средства индивидуализации. Отсутствие запрета не считается согласием (разрешением) (статьи 1229, 1233 ГК РФ).

Как разъяснено в пункте 42 постановления Пленума Верховного Суда Российской Федерации № 5, Пленума Высшего Арбитражного Суда Российской Федерации № 29 от 26.03.2009 «О некоторых вопросах, возникших в связи с введением в действие части четвертой Гражданского кодекса Российской Федерации» при рассмотрении судом дела о защите авторских прав надлежит исходить из того, что пока не доказано иное, автором произведения (обладателем исключительного права на произведение) считается лицо, указанное в качестве такового на экземпляре произведения. Необходимость исследования иных доказательств может возникнуть в случае, если авторство лица на произведение оспаривается.

В материалы настоящего дела была представлена копия «Методики определения токсичности вод, водных вытяжек из почв, осадков сточных вод и отходов по изменению уровня флуоресценции хлорофилла и численности клеток водорослей 2007 года», в качестве разработчика которой указан истец.

При этом авторы, указанные на этой Методике, прав истца как правообладателя в отношении спорного объекта авторского права не оспаривали.

Довод университета о том, что судом неверно применены положения норм материального права (статья 1295 ГК РФ) со ссылкой на то, что авторами Методики 2011 года указаны Григорьев Ю.С. и Тютюкова Е.А., которые на момент ее создания являлись работниками университета, однако, в трудовые обязанности указанных лиц создание служебных произведений не входило, в связи с чем, ответчики не могут отвечать за действия третьих лиц, отклоняется.

Таким образом, истец обладает исключительным правом на произведение науки – «Методика определения токсичности вод, водных вытяжек из почв, осадков сточных вод и отходов по изменению уровня флуоресценции хлорофилла и численности клеток водорослей 2007 года» и может защищать его в установленном законом порядке.

При этом в материалы дела представлена «Методика определения токсичности питьевых, пресных природных и сточных вод, водных вытяжек из почв, осадков сточных вод и отходов по изменению оптической плотности культуры водоросли сценедесмус 2011 года», в качестве разработчика которой указан университет, право на тиражирование, реализацию принадлежит учреждению.

Указанная Методика находилась в свободном доступе на официальном сайте учреждения, о чем само учреждение указывало в отзыве от 04.06.2014 (л.д.64, т.д. 1).

Поэтому суд апелляционной инстанции сделал правомерный вывод об установлении факта нарушения ответчиками исключительных прав истца.

С учетом вышеизложенного, доказательства, представленные в материалы дела, опровергают довод о необоснованном привлечении к гражданско-правовой ответственности ответчиков.

Довод истца о неправильном применении судом апелляционной инстанции норм материального права в части взыскания компенсации, отклоняется.

Как усматривается из обжалуемого судебного акта, суд апелляционной инстанции, определяя сумму компенсации исходил из принципа разумности и справедливости, а также соразмерности компенсации последствиям нарушения.

В рассматриваемом судебном споре снижение размера подлежащей взысканию компенсации судом апелляционной инстанции обоснованно и мотивировано, осуществлено в рамках своих полномочий на основании исследования и оценки всех представленных в материалы дела доказательств в совокупности.

В такой ситуации доводы истца о занижении судом суммы причитающейся ему компенсации направлены, по существу, на переоценку фактических обстоятельств спора и представленных сторонами доказательств, что находится за пределами полномочий суда кассационной инстанции, определенных статьей 287 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации.

Таким образом, доводы кассационных жалоб основаны на иной оценке исследованных судом доказательств и установленных обстоятельств, поэтому они не могут служить основанием для отмены обжалуемого судебного акта. Переоценка установленных обстоятельств и доказательств по делу находится за пределами компетенции и полномочий арбитражного суда кассационной инстанции, определенных положениями статей 286, 287 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации.

С учетом вышеизложенного, суд кассационной инстанции считает, что судом апелляционной инстанции при рассмотрении спора нормы материального права применены правильно, нарушений норм процессуального права, влекущих отмену судебного акта в любом случае, не допущено.

При таких обстоятельствах оснований для отмены обжалуемого судебного акта у суда кассационной инстанции не имеется.

Учитывая изложенное, обжалуемые судебный акт подлежит оставлению без изменения, кассационные жалобы – без удовлетворения, с отнесением расходов по уплате государственной пошлины при их подаче на заявителей указанных жалоб.

Руководствуясь статьями 286, 287, 288, 289 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации, суд

**ПОСТАНОВИЛ:**

постановление Девятого арбитражного апелляционного суда от 22.12.2015 по делу № А40-56095/2014 оставить без изменения, кассационные жалобы федерального государственного бюджетного учреждения «Федеральный центр анализа и оценки техногенного воздействия» и общества с ограниченной ответственностью «АКВАРОС» – без удовлетворения.

Постановление вступает в законную силу со дня его принятия.

Председательствующий  
судья

Булгаков Д.А.

Судья

Лапшина И.В.

Судья

Рассомагина Н.Л..